

« La ringuette vue par l'œil inquisiteur et perspicace de John Der »

Selon le peintre Paul Tex Lecor « John Der a le don du raconteur qui, d'un seul coup d'œil, peut cristalliser en un tournemain un instant de la vie et saisir les attitudes et les gestes des gens ordinaires. » Son sujet est la vie, et j'ai été récemment le témoin de son talent immense pendant que je regardais les devantures des magasins de la promenade Sussex à Ottawa un dimanche matin. Cette artère attrayante de la capitale a beaucoup à offrir aux flâneurs, pleins d'impulsions créatrices, qui peuvent admirer et apprécier la beauté et le charme des œuvres magnifiquement exposées dans les vitrines. Ces boutiques mettent en valeur le talent des artistes canadiens et en assurent la promotion. Ceux-ci, en capturant d'un coup de pinceau la beauté de la vie et la chaleur du comportement humain, modèlent les tendances de la mode. Ainsi donc, en passant devant la galerie Art Mode, je jetais un coup d'œil sur les nombreuses toiles ornant les murs de la boutique, même si celle-ci était fermée. Cet ensemble de couleurs semblait animer ce havre de tranquillité et on aurait dit que je pénétrais ce soir-là dans un monde peuplé de moments cristallisés qui prenaient soudaine vie.

Alors que j'admirais ces diverses œuvres d'art, un souffle de vent émanant d'une toile située à quelques mètres de moi attira mon attention sur celle-ci. Et lorsque j'ai constaté que cette peinture, qui me plaisait tant, traitait d'un sujet si cher à mon cœur et à celui de bien d'autres, le sport de la ringuette, je suis restée fascinée, étonnée, remplie de fierté et muette d'émotion. La simplicité et le réalisme de chaque personnage m'ont profondément touchée.

Denis P. Smith, de la galerie Art Mode, nous a gracieusement fourni les informations qui nous ont permis de communiquer avec John Der et avec son agent Denis Beauchamp. Ils ont tous les deux été ravis de constater l'enthousiasme manifesté par Ringuette Canada pour ce tableau et envers son créateur. La réaction humaine, délicate et sincère, de John Der Face à notre demande de présenter son œuvre dans la Revue annuelle de ringuette, m'a impressionnée. C'est la raison pour laquelle je tiens à profiter de cette occasion qui s'offre à moi pour les remercier tous les deux d'avoir approuvé notre initiative et de nous avoir permis de promouvoir le talent d'un artiste canadien qui est considéré comme un des grands peintres de chez nous.

John Der a un style, qualifié de sorte d'expressionnisme humoristique et social, qui n'appartient qu'à lui. En effet, son œuvre dépeint les émotions subjectives qu'éveillent en lui les objets et les

événements. Décrivant ses impressions au sujet de la ringuette, il précise qu'il a été très impressionné par la vitesse et par l'esprit combatif des joueuses.

Dans le cadre des célébrations de notre 30^e anniversaire, penchons-nous un instant sur toutes nos réussites passées et partageons notre fierté commune pour le sport de la ringuette. Merci, John Der, de nous avoir honorés en partageant avec nous votre vision de la ringuette et en donnant à la communauté artistique un tel chef-d'œuvre.

Carolyne Hudon
Revue Ringuette
Janvier 1993

« Ringuette » seen through the keen and perspicacious eye
of John Der

'John Der has the gift of the raconteur who, in a single glance, a single effort, can fix an instant in life and capture the attitudes and gestures of ordinary people' wrote Paul Tex Lecor the painter. Life is his subject, and I recently witnessed his immense talent while window shopping one Sunday afternoon on Sussex drive in Ottawa. This attractive Ottawa street has much to offer the creative impulse of many saunterers, as they can appreciate and reflect the beauty and charm shown in windows displays so meticulously created. These shops highlight and promote the talent of Canadian artists that influence fashion trends and capture by the stroke of their brush the beauty of life and the warmth of human behaviour. As I passed in front of Art Mode Gallery, I glanced at the many paintings that embellished the gallery walls, although the store was closed, the multitude of colours brought life to the quiet ambiance and it was almost like I was intruding in a world of captured moments coming alive that evening.

While admiring the many painted pictures, my attention was intercepted by the gust of wind coming from a painting just a few feet away. I was amazed, astonished, proud and most certainly speechless as the painting I was applauding depicted a subject so very dear to my heart and of course to so many others, the subject was the sport of ringette. I was deeply touched by the simplicity and authenticity of each figure.

Denis P. Smith from Art Mode Gallery, was very helpful in providing us with the required information enabling us to contact John Der and his agent Denis Beauchamp. Both were very pleased of Ringuette

Canada's enthusiasm towards the painting and its creator. I was impressed with John Der's delicate, sincere and human reaction towards our request of highlighting his work in the Annual Ringette Review. I would like to take this opportunity to thank them for approving such an initiative and offering us the opportunity to promote and share the talent of a Canadian artist that has been qualified as one of our greats.

John Der's style has been described as a form of humoristic and social expressionism which is uniquely his own. His work therefore depicts the subjective emotions aroused in him by objects and events. When asked about his impressions on ringette, he replied by saying he was quite impressed with the speed and competitive spirit the players demonstrated.

As we celebrate our 30th anniversary let us reflect on the many achievements we have accomplished and the pride we all share for the sport of ringette. Thank you John Der for offering us the honour of sharing your vision of ringette and providing the art community with such a wonderful piece.

Carolyne Hudon
January 1993
Ringette Review